

574319-2025 - Līguma grozījumi

Ungārija – Apdrošināšanas pakalpojumi – Biztosítások a GYSEV Zrt. részére

OJ S 168/2025 03/09/2025

Paziņojums par līguma grozījumiem

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

E-pasts: zsbiro@gysev.hu

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Biztosítások a GYSEV Zrt. részére

Apraksts: Biztosítások a GYSEV Zrt. részére 1. rész: Vagyonbiztosítás 2. rész: Vagyon- és géptörés biztosítás 3. rész: Felelősségbiztosítás 4. rész: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás 5. rész: Nem vasúti baleseti felelősségbiztosítás 6. rész: Vezető tisztségviselők utasbiztosítása 7. rész: Alkalmazotti keretnapos utasbiztosítás 8. rész: Vezető tisztségviselők és FB tagok felelősségbiztosítása 9. rész: Jārmūjavītōi felelősségbiztosítás 10. rész: Alkalmazotti csoportos ēlet- ēs balesetbiztosítás 11. rész: Kōtelezō gēpjārmū felelősségbiztosítás 12. rész: CASCO biztosítás 13. rész: Vagyonbiztosítás MACS Ipari Park Kontēnertermināl

Procedūras identifikators: 5422b21d-5465-468d-9b9a-2336625092e9

Iekšējais identifikators: EKR001794322024

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 66510000 Apdrošināšanas pakalpojumi

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0004

Nosaukums: Vasūti baleseti felelősségbiztosítás

Apraksts: Vasūti baleseti felelősségbiztosítás a GYSEV Zrt. részére. Fedezeti kör: A vasūti társaság működési engedélyeiben rögzített, valamint hatósági bejelentés-köteles vasūti szakmai tevékenységei, a 271/2007. (X. 19.) Korm. rendelet előírásai szerint, kiemelten a következők: • országos és elővárosi pályahálózaton, saját tulajdonú/üzemeltetésű járművekkel történő személyszállítás és vontatási szolgáltatás, valamint keskeny nyomtávolságú vasúton turisztikai célú személyszállítás; • országos és elővárosi, valamint keskeny nyomtávolságú vasūti pályāüzemeltetés során okozott károk (a vasūti pálya ēs berendezēsei āltal idegen járművekben okozott károk, illetve a karbantartō járművek közlekedése során okozott károk); • utasoknak okozott károk; • környezetszennyezēssel okozott károk. A fedezet kiterjed arra, hogy a Biztosított a fedezeti összeghatārig terjedō mértékben képes legyen a vasūti balesettel

összefüggésben a felelősségi körébe tartozóan az utasoknak és a harmadik személyeknek - különösen a személyek életében, testi épségében és egészségében, a poggyászsban, a vasúti pályában, a vasúti pálya tartozékaiban, a vasúti üzemi létesítményben, a vasúti járműben, a szállított áruban, a postaküldeményekben, valamint a környezetben - általa e minőségében, vagy a vasúti közlekedési tevékenység végzéséhez igénybe vett közreműködő személyek által okozott károk megtérítésére és sérelemdíj megfizetésére. GYSEV Zrt. - Kötvényszintű limit: 2.000 millió Ft/biztosítási esemény és 2.000 millió Ft/évente összesen, GYSEV Zrt. Széchenyi Múzeumvasút Nagycenk - Kötvényszintű limit: 55 millió Ft/biztosítási esemény és 55 millió Ft/évente összesen. A részletes szakmai feltételeket, előírásokat a kiegészítő közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.
lekšējais identifikators: EKR001794322024/4

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 66514130 Dzelzceļa apdrošināšanas pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 66516000 Atbildības apdrošināšanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Mátyás király utca 19.

Pilsēta: Sopron

Pasta indekss: 9400

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Győr-Moson-Sopron (HU221)

Valsts: Ungārija

Papildu informācija: Ajánlatkérő székhelye

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/01/2026

Ilguma beigu datums: 31/12/2027

5.1.6. Vispārīga informācija

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: A késedelmi kötbér 10 000,- Ft minden késedelemmel érintett nap után, de legfeljebb 50 000,- Ft/év. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek részletes szabályait a Kiegészítő Közbeszerzési Dokumentumok (KKD) részét képező szerződés tartalmazza.

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Juridiskā forma, kas vajadzīga pretendentu grupai, kurai piešķirtas līgumslēgšanas tiesības: Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásban a nyertes ajánlattevő(k)től nem követeli meg és nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet alapítását.

Finansēšanas kārtība: Ajánlatkérő előleget nem biztosít. Ajánlatkérő a biztosítás ellenértékét a Biztosító által kiállított és befogadható számla/díjbekérő/bizonylat ellenében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdése

szerint a számla/díjbekérő/bizonylat kézhezvételétől számított 30 napon belül átutalással teljesíti, figyelembe véve a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdését. Késedelmes fizetés: a Ptk 6:155. § szerint. Az ajánlattétel, az elszámolás és a kifizetés pénzneme: magyar forint (HUF). Díjfizetési módozat: előre fizetés. A fizetési feltételek részletes szabályait a Kiegészítő Közbeszerzési Dokumentumok (KKD) részét képező szerződés tartalmazza.

5.1.15. **Paņēmieni**

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

5.1.16. **Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Jogorvoslati kérelem benyújtható a Kbt. 148. §-ban foglaltak szerint.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

6. Rezultāti

Visu šajā paziņojumā piešķirto līgumu vērtība: 1 473 357 870,00 HUF

6.1. **Rezultāti – daļas ID: LOT-0004**

6.1.2. **Informācija par uzvarētājiem**

Uzvarētājs:

Oficiālais nosaukums: Allianz Hungária Zrt.

Piedāvājums:

Piedāvājuma identifikators: EKR001794322024/0166

Daļas vai daļu grupas identifikators: LOT-0004

Vērtība iepirkuma: 302 455 400,00 HUF

Piedāvājums ticis sarindots: jā

Vieta uzvarētāju sarakstā: 1

Apakšuzņēmēju piesaiste: Nē

Informācija par līgumu:

Līguma identifikators: 813/2024

Nosaukums: 4. rész: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás

Datums, kad tika izraudzīts uzvarētājs: 28/11/2024

Līguma slēgšanas datums: 19/12/2024

Līguma adrese: <https://ekr.gov.hu/ekr-szerzodestar/hu/szerzodesLista?eljarasAzon=EKR001794322024>

6.1.4. **Statistikas informācija**

Pircēja saņemto pārskatīšanas pieprasījumu kopsavilkums:

Sūdzību skaits: 0

7. Grozījums

7.1. **Grozījums**

Iepriekšējā līguma piešķiršanas paziņojuma identifikators: 26152-2025

Modificētā līguma identifikators: 813/2024

Grozīšanas iemesls: Nebūtiski grozījumi.

Apraksts: A GYSEV Zrt. működési engedélyhez kötött vasúti közlekedési tevékenységet végez, melynek feltétele nem csak az adott évre, hanem az azt követő évre vonatkozó vasúti baleseti felelősségbiztosítás megléte, melyet a vasúti igazgatási szerv felé igazolni köteles. A közlekedésért felelős miniszter a vasúti közlekedésről szóló 2005. évi CLXXXIII. törvény (a továbbiakban: Vasúti tv.) 3/B. § (1) bekezdésében meghatározott jogkörében eljárva arról döntött, hogy a MÁV Pályaműködtetési Zrt. (székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 79., adószám: 32694422-2-43, cégjegyzékszám: Cg. 01-10-143081) által működtetett vasúti pályákból meghatározott vonalszakaszokon található vasúti pályahálózat működtetésére 2025.07.01-től a Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaságot (GYSEV Zrt.) jelölte ki. Az infrastruktúra átadással az érintett vonalszakaszokon a vasúti pályahálózatot, valamint a pályahálózathoz tartozó útátjárókat, állomásokat, megállóhelyeket, vasúti hidakat a vasúti társaságok kötelező baleseti kárfedezeti képességének biztosításáról szóló 271/2007. (X. 19.) Korm. rendeletnek megfelelően 2025.07.01-től a GYSEV Zrt.-nek szükséges fedezetbe vonnia. Szerződő Felek a fentiekre tekintettel a szerződést 2025.06.27-én módosították a Kbt. 141. § (4) bekezdése c) pontja alapján. (továbbiakban 1.sz. szerződésmódosítás) Ajánlatkérő a szerződés módosításának aláírását követően észlelte, hogy adminisztrációs hiba folytán az 1.sz. szerződésmódosítás 1. számú mellékletét képező műszaki tartalomban a vasúti pályahálózat km-ben megadott mennyisége nem kellő pontossággal került meghatározásra. Annak érdekében, hogy a szerződés melléklete helyesen tartalmazza a szerződés tárgyát képező biztosítás fedezetének alapját képező vasúti pályahálózat hosszát, a szerződés módosítása vált szükségessé. Szerződő Felek megvizsgálták a szerződés módosításának jogalapját. A szerződés módosítására a Kbt. 141. § (6) bekezdése alapján kerül sor: „(6) A (2) és (4) bekezdésben szabályozott eseteken kívül, a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül akkor módosítható, ha a módosítás nem lényeges. A szerződés módosítása lényeges, ha az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoz meg. A módosítást mindig lényegesnek kell tekinteni, ha a) olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre terjeszti ki. A szerződés módosítása kizárólag az 1. számú szerződés módosításában meghatározott vasúti pályahálózat hosszának csekély mértékű pontosítását szolgálja, a módosítás nem tekinthető lényegesnek. A szerződés módosítása nem határoz meg olyan feltételeket, amely az eredetileg részt vett ajánlattevőkön kívül más ajánlattevők részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét tette volna lehetővé; a szerződés tárgyát nem terjeszti ki; a módosítás eredményeként a szerződés szerinti ellenszolgáltatás összege (biztosítási díj) nem változik, a szerződés gazdasági egyensúlyát a módosítás nem változtatja meg az ajánlattevő javára.

7.1.1. Izmaiņas

Grozījumu apraksts: A Szerződő Felek közös megegyezéssel a biztosítási szerződést az alábbiak szerint módosítják: A szerződés 1.sz. mellékletét képező műszaki leírás helyébe a jelen szerződésmódosítás 1. sz. mellékletét képező műszaki leírás lép. A Szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlan tartalommal hatályban maradnak. Jelen szerződésmódosítás 2026. január 1-jén lép hatályba. A szerződésmódosítás a szerződés hatályát nem érinti. A szerződésmódosítás aláírásának napja 2025.08.25.

8. Organizācijas

8.1. ORG-0008

Oficiālais nosaukums: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Reģistrācijas numurs: 10008676208

Departaments: Közbesszerzes

Pasta adrese: Mátyás király Utca 19.

Pilsēta: Sopron

Pasta indekss: 9400

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Győr-Moson-Sopron (HU221)

Valsts: Ungārija

Kontaktpunkts: Vargáné Biró Zsuzsanna

E-pasts: zsbiro@gysev.hu

Tālrunis: +36 99577480

Fakss: +36 99577108

Interneta adrese: <https://www2.gysev.hu>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

8.1. ORG-0005

Oficiālais nosaukums: Allianz Hungária Zrt.

Reģistrācijas numurs: 10337587444

Pasta adrese: Könyves Kálmán Krt. 48-52.

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1087

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Budapest (HU110)

Valsts: Ungārija

E-pasts: judit.torma@external.allianz.hu

Tālrunis: +36 706114591

Fakss: +36 14648036

Interneta adrese: <https://www.allianz.hu>

Šīs organizācijas lomas:

Pretendents

Uzvarētājs šajās daļās: LOT-0004

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Közbesszerzési Hatóság Közbesszerzési Döntőbizottság

Reģistrācijas numurs: 15329190-2-41

Pasta adrese: Riadó u. 5

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Budapest (HU110)

Valsts: Ungārija

E-pasts: dontobizottsag@kt.hu

Tālrunis: +36 18828592

Fakss: +36 18828593

Interneta adrese: <https://kozbeszerzes.hu>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. **ORG-0009**

Oficiālais nosaukums: Közbesszerzési Hatóság

Reģistrācijas numurs: EKRSZ_40664534

Pasta adrese: Riadó utca 5.

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Budapest (HU110)

Valsts: Ungārija

E-pasts: hirdetmeny@kt.hu

Tālrunis: +36 18828635

Interneta adrese: <https://kozbeszerzes.hu>

Šis organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 5367f51a-13c9-4770-80b4-e3408aec7131 - 02

Veidlapas tips: Līguma grozījumi

Paziņojuma veids: Paziņojums par līguma grozījumiem

Paziņojuma apakšveids: 38

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 02/09/2025 14:15:08 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Paziņojuma nosūtīšanas datums (e- sūtītājs): 29/08/2025 17:00:12 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: ungāru valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 574319-2025

OV S sērijas izdevuma numurs: 168/2025

Publicēšanas datums: 03/09/2025